

## Aperçu des approches des États-Unis en matière de soins et de bien-être des animaux d'élevage

Janice C Swanson, Ph.D.  
Professeure & Directrice, Bien-être des animaux  
Faculté de Sciences animales  
Faculté, *Large Animal Clinical Science*



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

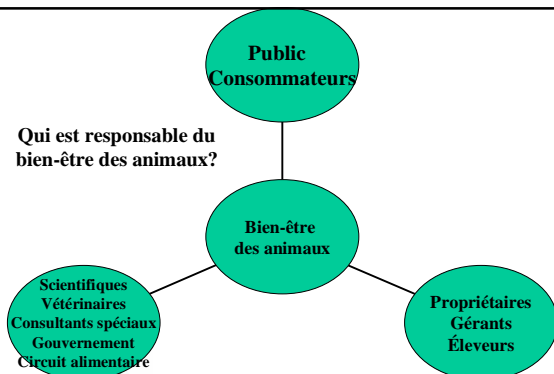
## Enjeux publics

- **Qualité de vie**
  - Conditions de production pour les animaux
  - Conditions de travail et formation pour les employés
- **Qualité et salubrité des produits alimentaires**
- **Recours à des pratiques de productions animales durables et respectueuses de l'environnement**
- **Vérification des pratiques de productions animales destinées à la consommation**



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

Qui est responsable du bien-être des animaux?



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Réglementation

- **Volontaire**
  - Un verre de boisson alcoolisée conseillé par période de 24 heures.
- **Involontaire**
  - Un verre de boisson alcoolisée peut être consommé par période de 24 heures. Les contrevenants sont sujets à une amende légale.



Le syndrome du grand verre



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Environnement aux É.-U.

- **À l'heure actuelle, les approches pour garantir le bien-être des animaux dans les exploitations et les ranchs sont volontaires.**
  - Les entreprises de transformation sont régies par le *Humane Slaughter Act*
- **Les initiatives législatives au niveau de l'État ont principalement porté sur l'interdiction d'équipement spécifique à la production.**
- **Les efforts de réglementation des soins aux animaux, au niveau fédéral, ont, depuis toujours, échoué.**
  - Infrastructure et budget considérables pour la mise en application.

NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Réglementation volontaire

- **Lignes directrices**
  - Guide des soins et de l'utilisation des animaux d'élevage destinés à la recherche et à l'enseignement des techniques agricoles
  - Les éleveurs/secteurs de production ont élaboré des meilleures pratiques
- **Normes**
  - Certificat d'élevage et de manipulation sans cruauté
  - Certifié élevé « en liberté »



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Réglementation involontaire

- **Référendums/législation de l'État : imposition d'interdictions**
  - plusieurs promulguées ou en discussion à l'heure actuelle
  - Californie – trois titres différents suggérés
  - New Jersey – en procès
- **Récente mesure fédérale**
  - Interdiction d'abattre des chevaux
  - Transport routier du bétail



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Stratégies actuelles de contrôle

- **Variété de produits et nouvelles revendications commerciales concernant le bien-être des animaux**
  - Système de production
  - Caractéristiques particulières d'un système reflétées dans le produit fini
- **Utilisation de l'étiquetage, de l'image de marque et des processus de certification**
- **Le secteur privé montre la voie**



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Contrôle du bien-être des animaux

- **Modes actuels d'action**
  - Programmes des organisations de détaillants en alimentation ou des organisations commerciales associées/conseils
  - Programmes des éleveurs de bétail/secteurs de production
  - Programmes de protection des animaux
  - Organismes professionnels indépendants de vérification
  - Programmes gouvernementaux
- **Exigent l'élaboration, la mise en œuvre et la vérification des lignes directrices/normes**



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Une diversité de spécifications

- Antécédents des races + système alternatif + petite exploitation familiale + biologique ou naturelle + vérification/certification.
- Spécifications « respectueuses des animaux » + système alternatif + spécifications choisies des aliments (p. ex., : sans hormones) + vérification/certification.
- Production classique + spécifications de bien-être des animaux + garanties/vérification/certification.
- Pas de spécifications au niveau de la production des denrées alimentaires + production classique + pas de garanties/vérification/certification.



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Inquiétudes du consommateur

- **Confusion quant à la terminologie : soins aux animaux, sans cruauté, respectueux des animaux, processus vérifié, etc.**
- **Dans le cas d'un étiquetage particulier ou d'une image de marque – obligation légale d'offrir au consommateur les détails du programme.**
  - Fait référence, en général, à un portail Internet où le consommateur peut trouver des renseignements ou à une brochure disponible chez le détaillant.
- **Les différentes conceptions ont abouti à des procès et à des allégations à propos de l'étiquetage.**
  - L'intervention du gouvernement pourrait s'avérer utile en donnant une définition de l'expression « sans cruauté » ou en instituant des bases de référence appropriées.



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Comment déterminer la meilleure pratique?

- **La formulation et l'acceptation de directives fondées sur la science ou des normes de soins aux animaux.**
  - Une directive/norme est un énoncé de critères qui définissent les résultats souhaitables.
    - Contient généralement des critères d'ingénierie et de rendement.
      - **Critères d'ingénierie** : des techniques/processus particuliers sont identifiés pour obtenir un résultat : p. ex., : les batteries de cages.
      - **Critères de rendement** : décrit le résultat souhaitable sans spécifier de technique particulière pour atteindre ce résultat : p. ex., : pourcentage de boiterie.



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Food Marketing Institute & National Council of Chain Restaurants – Initiative en matière de bien-être des animaux (2001)

- **Soucieux des pratiques de productions agricoles animales.**
  - Un comité consultatif scientifique indépendant offre des directives.
- **Précise que les critères des lignes directrices ou des normes doivent aborder :**
  - Les pratiques d'élevage des animaux selon les espèces
  - Programme de santé et de surveillance
  - Eau fraîche, bonne nutrition et abri convenable
  - Environnement conçu pour protéger les animaux des abus et de la détresse
  - Les gérants et les travailleurs doivent être formés, qualifiés et compétents
- **Lignes directrices/normes soumises et révisées**
  - Une révision prévue par groupe de productions animales destinées à la consommation



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Directives FMI & NCCR (2001)

- **Critères des normes/directives pour les animaux**
  - Fondés sur la science
    - Fondement constitué par une documentation empirique et revue par les pairs
    - Tiennent compte des inquiétudes et des perspectives concrètes
  - Dérivés d'un processus de révision approprié
    - Tribune d'experts qualifiés qui travaillent dans le domaine des soins aux animaux et dans celui de l'utilisation des animaux
  - Efforts pour répondre aux préoccupations du public
    - Il ne faut pas ignorer les répercussions éthiques ou sociales d'une pratique
  - Éviter les conflits d'intérêt



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Directives conventionnelles de l'industrie aux É.-U. (soumises et révisées par FMI-NCCR)

- National Pork Board : industrie du porc
- United Egg Producers : poules pondeuses
- Dairy Quality Assurance Center : vaches laitières
- American Meat Institute : industrie de transformation des viandes
- National Chicken Council : soins et abattage des poulets à friser
- National Cattlemen's Beef Association : production bovine



\*Dinde et canard en révision ou élaboration

NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Normes non conventionnelles

- **Soins sans cruauté aux animaux d'élevage**



Certificat d'élevage et de manipulation sans cruauté.

- **Animal Welfare Institute (Institut pour le bien-être des animaux)**



Homologué bien-être des animaux

- **American Humane Assoc. (Association américaine pour la protection des animaux)**



Certifié élevé « en liberté »

- **Aliments complets**



- En développement
  - 5 niveaux : point de référence – Norme OR

- **Programme biologique national**



- Étiquette biologique
- Spécifications limitées relativement au bien-être des animaux.

NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

### Independent Humane Label Comparison Chart

STANDARDS COMPARISON	CERTIFIED HUMANE	National Organic Program	Whole Foods Market	Animal Welfare Institute (AWI)	Free Farmed (FF)	
<b>Species</b>	X Industry Standards	✓ Broadly				
<b>Key</b>	✓ Complies with program requirements. No animal welfare issues noted. <b>Not</b> Compliant with program requirements. <b>Not</b> Compliant with program requirements. <b>Not</b> Compliant with program requirements.	✓ Fully Compliant with program requirements. <b>Not</b> Compliant with program requirements. <b>Not</b> Compliant with program requirements.	✓ Fully Compliant with program requirements. <b>Not</b> Compliant with program requirements. <b>Not</b> Compliant with program requirements.	✓ Fully Compliant with program requirements. <b>Not</b> Compliant with program requirements. <b>Not</b> Compliant with program requirements.	✓ Fully Compliant with program requirements. <b>Not</b> Compliant with program requirements. <b>Not</b> Compliant with program requirements.	✓ Fully Compliant with program requirements. <b>Not</b> Compliant with program requirements. <b>Not</b> Compliant with program requirements.
<b>Day/Con</b>	Complies with standards, which authorize ability to work.	Prohibits use of force.	Prohibits use of force.	Prohibits use of force.	Prohibits use of force.	
<b>Laying/Inc</b>	Complies with standards, which authorize ability to work.	Prohibits use of force.	Prohibits use of force.	Prohibits use of force.	Prohibits use of force.	
<b>Rest/Drinks/Trade/Chickens/Sheep</b>	Complies with standards, which authorize ability to work.	Prohibits use of force.	Prohibits use of force.	Prohibits use of force.	Prohibits use of force.	
<b>Sheep</b>	Complies with standards, which authorize ability to work.	Prohibits use of force.	Prohibits use of force.	Prohibits use of force.	Prohibits use of force.	
<b>Unethical and Public Display</b>	Complies with standards, which authorize ability to work.	Prohibits use of force.	Prohibits use of force.	Prohibits use of force.	Prohibits use of force.	
<b>PROGRAM DESCRIPTION</b>	X	✓				
<b>Publicly available program for the program.</b>	Publicly available program for the program.	Publicly available program for the program.	Publicly available program for the program.	Publicly available program for the program.	Publicly available program for the program.	
<b>Regulates only for animal welfare.</b>	Regulates only for animal welfare.	Regulates only for animal welfare.	Regulates only for animal welfare.	Regulates only for animal welfare.	Regulates only for animal welfare.	
<b>Organic or non-organic – only for products that are organic.</b>	Organic or non-organic – only for products that are organic.	Organic or non-organic – only for products that are organic.	Organic or non-organic – only for products that are organic.	Organic or non-organic – only for products that are organic.	Organic or non-organic – only for products that are organic.	
<b>Non-organic to organic.</b>	Non-organic to organic.	Non-organic to organic.	Non-organic to organic.	Non-organic to organic.	Non-organic to organic.	
<b>Organic to non-organic.</b>	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	
<b>Organic to non-organic.</b>	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	
<b>Organic to non-organic.</b>	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	
<b>Organic to non-organic.</b>	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	Organic to non-organic.	

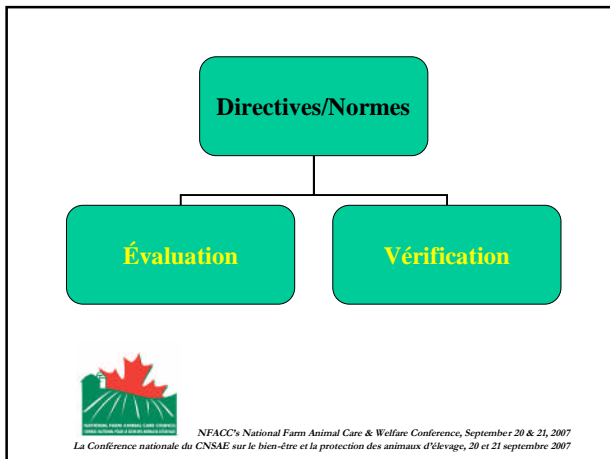
NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

### ANIMAL WELFARE INSTITUTE

#### A Comparison of Leading Industry and Independent Labels


Label	Animal Welfare Institute	Humane	National Organic Program	Certified Humane	Free Farmed
<b>Animal Welfare Institute</b>	MANDATORY	Permitted	Permitted	Permitted	Permitted
<b>Humane</b>	MANDATORY	Permitted	Permitted	Permitted	Permitted
<b>National Organic Program</b>	MANDATORY	Permitted	Permitted	Permitted	Permitted
<b>Certified Humane</b>	MANDATORY	Permitted	Permitted	Permitted	Permitted
<b>Free Farmed</b>	MANDATORY	Permitted	Permitted	Permitted	Permitted

NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007




## Évaluation du bien-être des animaux

- **Outils d'évaluation**
  - Élaborés à partir des directives ou des normes acceptées
  - Recueillent les données associées aux pratiques réelles
    - Le but est d'évaluer les pratiques des éleveurs par rapport aux critères des lignes directrices
    - Identification et résolution des problèmes
- **Auto-géré ou géré par des professionnels**
- **Outil éducatif de résolution de problèmes**
  - p. ex., : Qualité du porc, Assurance Plus
- **Les évaluateurs participent activement, avec les éleveurs ou les entreprises de transformation, au processus de résolution de problèmes**

 NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007


## Vérifications

- **Recours à un outil de cueillette de données**
  - Questions soigneusement formulées
    - évaluation de la conformité
  - Observation objective des pratiques
- **Sanctionne la conformité de l'éleveur aux directives ou aux normes**

 NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Types de vérifications utilisés aux É.-U.

- **Vérification interne**
  - Effectuée sur place, par un employé désigné ou un gérant, à une fréquence aléatoire
  - Recommandée pour déterminer les problèmes et les domaines d'amélioration : auto-analyse
  - Préparation d'une vérification de deuxième ou troisième niveau
- **Vérification de deuxième niveau**
  - Réalisée par un consultant rémunéré ou un organisme affilié à l'industrie – moins fréquent que la vérification interne
  - Offre une expertise et une évaluation externe
  - Préparation d'une vérification de troisième niveau

 NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Types de vérifications...

- **Vérification de troisième niveau**
  - Fait appel à un outil d'évaluation
  - Indépendant de la partie visée par la vérification
  - Le vérificateur ne participe pas à la résolution de problèmes ni à la formation de l'éleveur. Il est là pour vérifier.


**Note : Ni l'auditeur interne, ni l'auditeur de deuxième niveau ne peuvent être qualifiés de vérificateurs indépendants.**

- Conflit d'intérêt.

 NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Stratégie actuelle

- **Réaliser les trois types de vérification**
  - Interne : permet un contrôle en temps réel.
    - Familiarisation avec les normes et le processus de vérification
  - Deuxième niveau : les vérifications parallèles par les détaillants exercent sur le marché la pression nécessaire pour se conformer.
  - Troisième niveau : garantit un contrôle indépendant de conformité.
- **USDA – AMS – contrôle l'intégrité du processus de vérification, surtout dans le cas d'étiquetage ou de produits de marque.**

 NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Autres considérations

- **Les vérificateurs doivent être formés et agréés**
  - Organisme de certification des vérificateurs professionnels pour les animaux.
  - Programme biologique national
- **Critères portant sur les conflits d'intérêts appliqués et code d'éthique**
- **Les organismes de vérificateurs professionnels se préoccupent également de l'évaluation du bien-être des animaux**
  - Plusieurs paliers de distanciation d'avec l'éleveur ou le détaillant
  - Regroupement par les entreprises de transformation de la salubrité des aliments et du bien-être des animaux
  - Regroupement au niveau de l'exploitation du bien-être des animaux et de l'environnement



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Harmonisation des vérifications?

- **Programme de vérification du bien-être des animaux (AWAP)**
  - Commandé par le FMI et le NCCR
    - Base de données et programme de vérification de troisième niveau
    - Le producteur et l'entreprise de transformation sont propriétaires des données
    - Système de requêtes
    - Évite la sur-vérification des producteurs et des entreprises de transformation.
  - **Le programme a échoué**
    - L'industrie n'était pas prête à accepter une démarche coordonnée.
      - Préférence donnée aux cabinets de vérificateurs
    - Appréhensions anti-trust



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Réglementation volontaire

- **Une courbe d'apprentissage**
  - Comment fonctionnent les autres industries qui ont fait l'objet de vérification?
  - L'adhésion volontaire augmente-t-elle la confiance du public?
  - Pouvons-nous nous entendre sur les normes d'étiquetage/de mise en marché?
  - Les normes et les directives actuelles sont-elles intégrées?
  - Les parties participant à cet effort volontaire sont-elles intégrées?
- **Maintien du programme : engagement à long terme**
  - Les normes et les directives sont des documents vivants
    - Exigent également un processus d'évaluation et de vérification/des amendements
  - Les inquiétudes et les instructions du public génèrent aussi une révision
    - Doit réagir aux préoccupations portant sur l'éthique



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Problèmes fondamentaux

- **Questions de propriété relativement aux directives, normes et processus de vérification en matière de soins aux animaux**
- **Acceptation de règles universelles pour l'élaboration de directives/normes**
  - Le modèle principal est fondé sur le processus fédéral et les directives acceptées pour les soins aux animaux destinés à la recherche
    - National Research Council (Conseil national de la recherche) – Guide ILAR
    - Federation of Animal Science Societies (Fédération des sociétés de zootechnie) – Guide Ag
- **Saturation de vérifications**
  - Trop de vérifications des unités qui approvisionnent de nombreux détaillants



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Un système hybride apparaîtra-t-il?

- **Le « Welfare Quality Project » de l'U. E.**
  - Efforts de normalisation au-delà des frontières
  - Objectifs commerciaux



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Le bien-être des animaux d'élevage aux États-Unis s'est-il amélioré?

- **Oui – Dans le secteur de la transformation**
  - Difficultés avec l'abattage religieux
- **Oui, peut-être & Non – Dans le secteur de l'élevage**
  - Le secteur conventionnel est encore aux prises avec la mise en œuvre des changements
    - Les producteurs d'œufs sont en tête
  - En général, l'intérêt pour le bien-être des animaux est positif
  - ? Programmes non conventionnels



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Aujourd'hui & Demain

- **Un circuit alimentaire motivé par le consommateur/public**
  - Défi : présenter un discours objectif et crédible
- **À l'heure actuelle, les normes non gouvernementales règnent**
- **Conséquences des normes mondiales sur le bien-être des animaux**
  - L'Organisation mondiale du commerce et l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE) – commerce et salubrité des aliments
  - Conséquences des politiques des multinationales sur les pratiques de production animale – uniformité & intégrité
- **Conséquences de la salubrité et la qualité des aliments sur le bien-être des animaux**

- **Pourrait présenter un obstacle au changement en cas de recrudescence de maladies animales ou d'agents pathogènes d'origine alimentaire**



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Aujourd'hui & Demain...

- **Enjeux environnementaux : influent sur les programmes conventionnels et non conventionnels**
- **Actions législatives/scrutins : au niveau de l'État et intervention fédérale possible**
  - Trouver un terrain d'entente et faire appel au bon sens dans les prises de décisions : Mission impossible?
    - Le désir d'exercer le pouvoir peut-il avoir pour conséquence une détérioration du bien-être?
  - Limites sur le recours à la réglementation involontaire : manque de flexibilité et longues périodes de discussions



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Objectif

- **Des systèmes novateurs qui :**
  - garantiront aux animaux d'élevage une qualité de vie acceptable
  - engendreront une production durable
  - donneront des produits abordables, sains et socialement responsables



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Références & Portails Internet

- Thompson, P. et al. 2007. Livestock welfare product claims: The emerging social context. *J. Anim. Sci.* 85:2354 – 2360.
- Mench, J.A. 2003. Assessing animal welfare at the farm and group level: A United States perspective. *Anim. Welf.* 12:493-504.
- <http://www.wholefoods.com/issues/animalwelfare/index.html>
- <http://www.ams.usda.gov/NOP>
- <http://www.fmi.org>
- <http://www.certifiedhumane.com>
- <http://www.welfarequality.net/everyone>
- <http://www.animalauditor.org/paaco/>



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007

## Références & Portails Internet

- <http://www.awionline.org/farm/pdf/standardscomparison.pdf>
- <http://www.uepcertified.com/>
- <http://www.pork.org/Producers/PQA/PQAPlus.aspx>



NFACC's National Farm Animal Care & Welfare Conference, September 20 & 21, 2007  
La Conférence nationale du CNSAE sur le bien-être et la protection des animaux d'élevage, 20 et 21 septembre 2007